



วงดุริยางค์สากล กรมศิลปากร
National Symphony Orchestra
อำนวยเพลง

Conducted by
สถาพร นิยมทอง
Sathaporn Niyomthong
วนิช ปะทะวนิช
Vanich Potavanich

เพชรรัตนนาลัย

คีตนิพนธ์เกิดพระเกียรติ
สมเด็จพระเจ้าภคินีเธอ
เจ้าฟ้าเพชรรัตนราชสุดา สิริโสภาพัณณวดี

ผลิตโดย กรมศิลปากร
Produced by The Fine Arts Department





สมเด็จพระเจ้าภคินีเธอฯ มีพระปณิธานอันแน่วแน่ในการทรงบำเพ็ญพระราชกรณียกิจ ดังปรากฏในพระคำวัสดุที่พระราชทานในงานฉลองพระชนมายุ ๖ พรรษา เมื่อวันที่ ๒๒ พฤษภาคม ๒๕๖๘ ณ วชิราลัย ความคิดเห็นนี้ว่า

"ฉันขอค่าว่าต่อท่านทั้งปวงว่า จะพยายามบำเพ็ญตนเพื่อประโยชน์แก่บ้านเมือง
ด้วยความจริงรักภักดีต่องบ้านเกิดและต่อองค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
ผู้ทรงเป็นพระประมุขของชาติ ทั้งจะได้รักษาเกียรติศักดิ์แห่งความเป็นราชนารี
ในมหาจักรีบรมราชวงศ์ไว้ชั่วชีวิต"

พระประวัติสมเด็จพระเจ้าภคินีເອົນ ເຈົ້າຟ້າເພື່ອຮັດຕະບຸກສຸດາ ສີຣີສັກພັນນາວີ

สมเด็จพระเจ้าภคินีເອົນ ເຈົ້າຟ້າເພື່ອຮັດຕະບຸກສຸດາ ສີຣີສັກພັນນາວີ ປະສຸດີ ເມື່ອວັນທີ ۲۴ ພຸດສິຈິກາຍນ ۲۸۰۴ ເປັນພຣະຊອຄາເຫີຍພຣະອົງຄໍເດີຍໃນພຣະບາທສມເຕົ້າພຣະມງຸງເກົ່າເຈົ້າອູ້ກ້າ ກັບພຣະນາງເຈົ້າສຸວັຫານ ພຣະວຣາຊທ່ຽວ ເມື່ອຄັ້ງທີ່ພຣະນາງເຈົ້າສຸວັຫານ ພຣະວຣາຊທ່ຽວ ຍັງທຽງພຣະຄຣກ ພຣະບາທສມເຕົ້າພຣະມງຸງເກົ່າເຈົ້າອູ້ກ້າ ທຽງພຣະປົກໂສນັ້ນສັບປັບລ່ວມພັນປະມາລຸນ ທຽງເຝົາຮອງພຣະປະສຸດີກາຮອງພຣະໜ່ອພຣະອົງຄໍແຮກອ່າຍ່າຍຈຳຈ່າວ ທັກຍັງທຽງພຣະຣາຊນີພັນອົບທຸກລ່ວມບຣາທມສໍາຫັບສົມໂກໂຈເຄືອນພຣະຮາກຖານກາປະກອບພເລັງປຸກທອງໄວ້ລ່ວງໜ້າ ກວານວ່າ

ພຣະເອຍພຣະໜ່ອນາດ	ງານພິລາຄົດັ່ງຄວາມລົບໄສ
ພຣະເສດົ້າຈາກຟ້າສຸරາລັຍ	ນາເພື່ອໄທຝູ້ຜູ້ຜົນກມລປຣີ
ດອກເອຍດອກຈັນປາ ໂອມເໜີ່ຈົດຕິການາສາ	ຍຶ່ງຄມຍິ່ງພາໄທຄມເອຍໆ
ຫອມພຣະເຄຈທຽງຍຄໂອຣສຣາຊ	ແຜ່ເພຍພາກໃນແຄນໄກລ
ພື່ນເຂົາພຣະໜ່ອໄທ	ແປ່ນສຸຂສົນໃຈໄໝວ່າງວາຍໆ
ຮູບລັມນ້າຍຄລ້າຍພຣະປີດູຮາຊ	ຜົນຄຸດພາກເຫີຍຜູ້ຜົນນີ້ຕີ່
ຂອພຣະຈາງທຽງຄຸນວິບຸລຍ໌ທ່ຽວ	ເພື່ອເປັນທີ່ຮ່ວມເກົ່າຂ້າເປົາເທຼອງໆ
ດອກເອຍດອກພຸຖອື່ชาຕ ໂອມເຢັນໃຈສີສອາດ	ຫອມບໍມີາຄສຸກນົ້ອຍໆ
ຫອມພຣະຄຸນກາຮຸລຸນເປັນປະດົມ	ເຢັນເກົ່າເໜີ່ອນຮ່ວມໂພໍຖືກອງ
ເກົ່າຂ້າຫຼຸລວອອງ	ກັດຕື່ສົນອອງພຣະຄຸນໄທ

พระเจริญวัครอันดงคงาม

เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๘๐ พระนางเจ้าสุวัทนา พระวรราชเทวี ผู้เป็นพระชนนีทรงเห็นว่าพระพลานามัยของพระราชนิคิ ไม่สู้สมบูรณ์นัก จึงนำพระราชินีมาไปทรงพระอักษรและประทับรักษาพระอนามัย ณ ประเทศอังกฤษ

ครั้นเมื่อทรงทราบโลกครั้งที่ ๒ อุบัติขึ้น ประเทศอังกฤษคาดอยู่ในภาวะสงครามและถูกโจรตีอย่างรุนแรง ระหว่างนี้ทั้งสองพระองค์ทรงได้รับผลกระทบเป็นอย่างยิ่ง และต้องเสียลิ้นกลับไปประทับในแคนวันเวลส์ สมเด็จพระเจ้ากัคกินีเออ เจ้าฟ้าเพชรรัตนราชสุดา สิริโสภาพันโนวี ต้องเสียเรือทางศึกษาในโรงเรียนเซนต์จอห์นซึ่งเป็นโรงเรียนประจำสำหรับเด็ก แม้ในความยากลำบากทั้งนั้น ทั้งสองพระองค์ก็ยังทรงมีน้ำพระทัยกรุณาคือผู้ประสบภัยสงคราม เสศร้ายไปทรงช่วยเหลือกิจการสอนภาษาอังกฤษ โดยทรงถักเกรียงกันหน้า และทรงม้วนผ้าพันแผลพระราชทานแก่ผู้ป่วยดังในแนวหน้า

ครั้นทรงทราบใกล้ยุติ ทั้งสองพระองค์ได้ทรงขับไปประทับ ณ ค่ายหนังเศษที่ ๑๖ ถนนหลุยส์เซนต์เมืองไบร์ดัน ถนนกลาเซเชก ระหว่างนี้ได้ทรงศึกษาไวยากรณ์และวรรณคดีภาษาอังกฤษ และทรงเรียนเปียนโนพระอัฉริยาพในการทรงเปียนโนนี้ เป็นที่คล่าวว่ากลั่นมาก ด้วยทรงใจจริงโน้มตัวเพลงได้แม่นยำ แม้เคยทรงหอดพระเนตรเพียงครั้งเดียว ก็ทรงจำได้ทั้งล้าน อิ่งไปกว่านั้น ยังทรงสามารถบรรเลงเพลงที่ไม่เคยหอดพระเนตรโน้มตาก่อน เพียงแต่ทรงเคยฟังและทรงจำทำนองได้เท่านั้น ก็ทรงเปียนโนได้ทันที พระปรีชาสามารถด้านนี้ยังเป็นที่ปรากฏให้ข้าราชการบริพารได้ชื่นชมอยู่เสมอแม้เสศร้ายประทับในประเทศไทยแล้ว

(จากหมายเหตุงานฉลองพระชนมายุ ๔๔ พระยา สมเด็จพระเจ้ากัคกินีเออ เจ้าฟ้าเพชรรัตนราชสุดา สิริโสภาพันโนวี, กรมศิลปากร, ๒๕๓๓.)

รำเลือกในพระกรุณาธิคุณ

สมเด็จพระเจ้าภคินีเธอ เจ้าฟ้าเพชรรัตนราชสุดา สิริโสภาพัณณวดี พระราชอิศิพาระองค์เดียวในพระบาทสมเด็จพระมหามythุเกล้าเจ้าอยู่หัว และพระนางเจ้าสุวัทนา พระวรราชเทวี ได้เสด็จสู่สวรรคาลัยแล้วนั้น กรมศิลปการสำนักในพระกรุณาธิคุณที่ สมเด็จเจ้าฟ้าฯ ทรงมีคุณปการแก่สังคมไทยและประเทศชาติ ตลอดเวลาที่ทรงพระชนม์ชีพ นอกจากทรงมีพระจริยัติอันงดงามและทรงโปรดปรานคนครีเป็นพิเศษ จนถึงทรงบรรลุเกียรติและทรงขึ้นบ้องเพลงเสมอมาศักดิ์พระชนม์ชีพ กรมศิลปการจึงได้สร้างงานคนครีขึ้นน้อมเกล้าฯ ถวายในวาระสุดท้ายนี้ เป็นเครื่องแสดงความจงรักภักดี ด้วยการนำคำประพันธ์มนตรารูลงในทำนองเพลงไทยเดิม บันทึกเสียง น้อมเกล้าฯ ถวายในงานพระราชพิธีพระราชทานเพลิงพระศพสมเด็จพระเจ้าภคินีเธอ เจ้าฟ้าเพชรรัตนราชสุดา สิริโสภาพัณณวดี จักรีนี้เป็นเพลงชุด ชื่อ "เพชรรัตนลาลัย" ประกอบด้วย ๑ บทเพลง ดังนี้

เพชร

บทร้อง วัดวนะ บุญจัน
คนครี สถาพร นิยมทอง

ทำนอง พม่าแปลง ๒ ชั้น
ขับร้อง ดวงดาว ไดว์พิรัญ

บังคุณแทนบัวบท “เจ้าฟ้า
ลี้” แสงเพชรพระมหามythุคุณควรคาว
คือแต่นี้ไม่มีแล้วเจ้าฟ้าเพชร
ค่างพระเนตรพระกรรณพระทรงพล
ทูลลาแล้วเจ้าฟ้าเพชรรัตน์
สรรพ์สดไทยมองนองน้ำตา

เพชรรัตนราชสุดา” มาลับคล่วง
เคลือบคลิช่วงพรางพรายในใจคน
เคลื่อนไหวด้วยน้ำเสียงที่น่ารักน่าดู
เคลื่อนไหวด้วยน้ำเสียงที่น่ารักน่าดู
สืบกุศลการกิจพระบิดา
น้อมมนัสตัวยรักก่อนราชครา
ส่งเจ้าฟ้าสู่ฝ่ามือทรายนิรันดร์ฯ

ใบไม้ร่วง

บหร่อง แก้วรัตน์ พงษ์ไพบูลย์ ทำนอง อนิสร์ ศรีกิลินดี
คณครี สถาพร นิยมทอง ขับร้อง อนพง วงศ์ประยุทธ (ป้า)

ແຜ່ລົມພັດພິລີ້ວ	ໃບໄມ້ປົກເຄີຍຄລອ
ໄຟເສີຍຄສີໂອ	ຄລອເສີຍພິມນາໄຣ
ຫຍາດເຢັນນັ້ກັງ	ກລາງພານາພັງໄທຣ
ຝ່ານໄກລແສນໄກລ	ໃບໄມ້ປົກລ່ວຄາ
ເດີມນາແລ້ວລັນໄປແລ້ວ	ເໜືອນແວຮູວ
ຝ່ານເພີ່ງທີບົດຕາ	ຄລອດັບຄາເລຍໄປ
ປລ້ອຍຄລອຍເກັ່ງກວັງ	ກລາງສາຍຄມເຮືອງໄກ
ແຜ່ລົມຫາຍີໃຈ	ໃບໄມ້ປົກລ່ວຄາ

พสุกาภัณฑ์

บทห้อง ชาลี อินทร์วิจิตร ทำนอง พสุธาภัณแหง (อรนันดร์ให้ เท ๗ ชั้น)
คณศรี สถาพ นิยมทอง ขับร้อง สุกธิราช วงศ์เทเวญ (กัง)

เหมือนคนดีวันแรกกล้า ลากหัวงาขาว ขาดเดื่อนไร้ความหวาดวาอาลัย
เหมือนมีเงาเม็ด กลุ่มแผ่นคินป่าไทย พสุธา กันแสง ฤทธิ์วังเงง
นกไม่ครวยเพลง กระเส้งเงง รุ่มเร้า
ห้องเรียงวง - เธื่องเหย้า สะทมครูม - น้ำตา

* คุณธรรม ภาคีเอօ คุณમីເລօເគិបុរាណ
ពេជ្រវត្ថុ រាជសុទ្ធប្រាស់ និងសុវត្ថិភាព
យកចន្ទន័យ ដោយបានរាយបាន
ពរមិនុសនៃក្រុងក្រុង កើតូរីបី និង
មេត្តាគារទុក នឹងពារិនិត្យ និង
រាយលម្ហិត ក្នុង ៥ រដ្ឋាភិបាល
(បានចូលចិត្ត ៥*)

(ค่อนขับ) อิ้วแป๊กสิบสี่พี่พระยา ครรภ์ไคลาสุ่นภาลัย

คณะทำงานการประพันธ์และบันทึกชีวิเพลงชุด "เพชรรัตนลาลัย"

ถวายอาลัยแด่

สมเด็จพระเจ้าภคินีเธอ เจ้าฟ้าเพชรรัตนราชสุดา สิริโสภาพัณณวดี

๑. คณะที่ปรึกษา

- | | |
|---|-----------------|
| ๑. อธิบดีกรมศิลปากร
(นางโสมสุดา ลักษณ์ช) | ประธานที่ปรึกษา |
| ๒. ผู้อำนวยการสำนักบริหารกลาง กรมศิลปากร
(นางสุนิสา จิตรพันธ์) | ที่ปรึกษา |
| ๓. นายศักย บุนพลพิทักษ์
ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านอิทธิกรรม | ที่ปรึกษา |
| ๔. นายชาลี อินทร์วิจิตร ศิลปินแห่งชาติ | ที่ปรึกษา |
| ๕. นายเนาวรัตน์ พงษ์ไพบูลย์ ศิลปินแห่งชาติ | ที่ปรึกษา |
| ๖. ผู้อำนวยการสำนักการสังกัด | ที่ปรึกษา |

๒. คณะกรรมการคำแนะนำ

- | | |
|--------------------------|------------------|
| ๑. นายสถาพร นิยมทอง | ประธานกรรมการ |
| ๒. นายฉลอง เอี่ยมยี่สุ่น | รองประธานกรรมการ |
| ๓. นายปีบ คงลายทอง | รองประธานกรรมการ |
| ๔. นายวัฒนา บุญจันบ | กรรมการ |
| ๕. นายประเสริฐ แสงคำหาญ | กรรมการ |
| ๖. นางวนี รุกpong กะ | กรรมการ |
| ๗. นางชนิษฐา อาทีเรียม | กรรมการ |
| ๘. จำเอกสมเกียรติ ศรีคำ | กรรมการ |
| ๙. นายไฟโรจน์ องคสิงห์ | กรรมการ |

- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| ๑๐. นางดวงดาว เดาว์หิรัญ | กรรมการ |
| ๑๑. นายวานิช โปตะวนิช | กรรมการ |
| ๑๒. หัวหน้าฝ่ายบริหารงานทั่วไป | กรรมการ |
| ๑๓. หัวหน้างานการเงินและพัสดุ | กรรมการ |
| ๑๔. นางสาวชนินทร์วงศ์ ชุมภูพิพิธ | กรรมการและเลขานุการ |

๙. คณะกรรมการฝ่ายข้อมูล และเอกสารประจำองค์กร

- | | |
|--|---------------------|
| ๑. ศาสตราจารย์นายแพทัยพูนพิศ omaekyukul | ที่ปรึกษา |
| ๒. นายจิรัศ อารณรงค์ ศิลป์ปันแห่งชาติ | ที่ปรึกษา |
| ๓. นายชวัลิต สุนทรานนท์ | ประธานกรรมการ |
| ๔. นางสาวชนินทร์วงศ์ ชุมภูพิพิธ | กรรมการ |
| ๕. นางสาววรรณคณา ราชนันวี | กรรมการ |
| ๖. นางอัมไพวรรณ เศษชาติ | กรรมการและเลขานุการ |

ขอขอบคุณ

จ่าเอกสุวัฒน์ อรรถกฤษณ์
 นายเลอเกียรติ มหาวิบูลย์มนตรี
 นางบุญญา เพียงทองถुโคล
 บริษัท อาร์เอส จำกัด (มหาชน)
 บริษัท ครีม แอกซเชอร์ กราฟฟิก จำกัด